

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 436/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως ..... 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 437/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη ..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 438/89 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1989 περί του καθεστώτος εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 90), καταγωγής Πολωνίας ..... 5
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 439/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 σχετικά με τη μέθοδο και τα επιτόκια που εφαρμόζονται για τον υπολογισμό των εξόδων χρηματοδότησης των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορές, αποθεματοποίηση και διάθεση ..... 7
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 440/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία ..... 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 441/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται στα δόχεια κρέατα προελεύσεως Πορτογαλίας ..... 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα ..... 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων) ..... 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 444/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων ..... 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 445/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί τροποποίησεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά ..... 18
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 446/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί τροποποίησεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση ..... 20

Περιεχόμενα (συνέχεια)	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 447/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη .....	22
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 448/89 της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 42η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88 .....	24

---

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

89/139/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1989 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου ... 25

89/140/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1989 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στη Γαλλία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου ..... 27

89/141/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1989 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στη Δανία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου ..... 28

89/142/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1989 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στο Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου ..... 29

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 436/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των κλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Φεβρουαρίου 1989·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 96.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Εαυτόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	20,50	125,55
0712 90 19	20,50	125,55
1001 10 10	53,13	169,33 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	53,13	169,33 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	30,85	117,70
1001 90 99	30,85	117,70
1002 00 00	58,63	112,23 <sup>(3)</sup>
1003 00 10	49,19	119,38
1003 00 90	49,19	119,38
1004 00 10	40,25	74,59
1004 00 90	40,25	74,59
1005 10 90	20,50	125,55 <sup>(3)</sup> <sup>(2)</sup>
1005 90 00	20,50	125,55 <sup>(3)</sup> <sup>(2)</sup>
1007 00 90	43,84	137,31 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	49,19	23,07
1008 20 00	49,19	57,94 <sup>(4)</sup>
1008 30 00	49,19	0,00 <sup>(5)</sup>
1008 90 10	(?)	(?)
1008 90 90	49,19	0,00
1101 00 00	57,38	178,97
1102 10 00	96,27	170,32
1103 11 10	95,80	275,91
1103 11 90	60,70	192,02

(<sup>1</sup>) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(<sup>2</sup>) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(<sup>3</sup>) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(<sup>4</sup>) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(<sup>5</sup>) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(<sup>6</sup>) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(<sup>7</sup>) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάρχει στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλι), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 437/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2402/88 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Φεβρουαρίου 1989·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 99.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

## Α. Σιτηρά και άλευρα

*(Εκμ/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0,16	0,16	0
0712 90 19	0	0,16	0,16	0
1001 10 10	0	0	0	8,88
1001 10 90	0	0	0	8,88
1001 90 91	0	0	0	0,86
1001 90 99	0	0	0	0,86
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,16	0,16	0
1005 90 00	0	0,16	0,16	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	1,22

## Β. Βύνη

*(Εκμ/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	1,53	1,53
1107 10 19	0	0	0	1,14	1,14
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 438/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Φεβρουαρίου 1989

περί του καθεστώτος εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 90), καταγωγής Πολωνίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2995/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 καθορίζονται οι όροι θεσπίσεων ποσοτικών περιορισμών· ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων κατηγορίας 90, καταγωγής Πολωνίας τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα, έχουν υπερβεί το επίπεδο που προβλέπεται στην παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου 11·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 κοινοποιήθηκε στην Πολωνία στις 9 Φεβρουαρίου 1989 αίτηση διαβουλεύσεων· ότι, εν αναμονή αμοιβαία αποδεκτής λύσης, η Επιτροπή ζήτησε από την Πολωνία να περιορίσει προσωρινά, για τρεις μήνες από την ημερομηνία που κοινοποιήθηκε η αίτηση διαβουλεύσεων, τις εξαγωγές των προϊόντων της κατηγορίας 90 προς την Κοινότητα σε 450 τόνους· ότι, εν αναμονή του αποτελέσματος των διαβουλεύσεων αυτών, οι εισαγωγές των προϊόντων της εν λόγω κατηγορίας πρέπει να υπάγονται προσωρινά σε ποσοτικό περιορισμό ταυτόσημο αυτού που ζητήθηκε από την προμηθεύτρια χώρα·

ότι, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 13 του εν λόγω άρθρου, η τήρηση των ποσοτικών ορίων εξασφαλίζεται από ένα σύστημα διπλού ελέγχου, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι τα εν λόγω προϊόντα, τα οποία έχουν εξαχθεί από την Πολωνία μεταξύ 9 Φεβρουαρίου 1989 και της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, πρέπει να εφαιρεθούν από το καθορισθέν ποσοτικό όριο·

ότι τα ποσοτικά αυτά όρια δεν εμποδίζουν την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από το όριο αυτό και τα οποία αποστέλλονται από την Πολωνία πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Η εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων καταγωγής Πολωνίας της κατηγορίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, υπόκεινται στα προσωρινά όρια που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

## Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, τα οποία απεστάλησαν από την Πολωνία προς την Κοινότητα προ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και τα οποία δεν έχουν τεθεί ακόμα σε ελεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιείται με την επιφύλαξη προσκομίσεως φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που αποδεικνύει ότι η αποστολή έλαβε πράγματι χώρα κατά την εν λόγω περίοδο.

2. Οι εισαγωγές των προϊόντων που αποστέλλονται από την Πολωνία προς την Κοινότητα μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπόκεινται στο σύστημα του διπλού ελέγχου που προβλέπεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86.

3. Όλες οι ποσότητες των προϊόντων που αποστέλλονται από την Πολωνία από τις 9 Φεβρουαρίου 1989 και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία αφαιρούνται από το καθορισθέν ποσοτικό όριο. Εντούτοις, το προσωρινό αυτό ποσοτικό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των καλυπτόμενων προϊόντων, τα οποία όμως έχουν αποσταλεί από την Πολωνία πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ισχύει έως τις 8 Μαΐου 1989.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 42.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 270 της 30. 9. 1988, σ. 64.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Κράτη μέλη	Ποσοτικά όρια από τις 9 Φεβρουαρίου έως τις 3 Μαΐου 1989
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Σπάγγοι, σχοινία και χονδρά σχοινία, εκ συνθετικών υφαντικών ινών, πλεκτά ή μη	Πολωνία	τόνοι	D F I BNL UK IRL DK GR ES PT ΕΟΚ	57 47 220 27 59 3 7 5 21 4 450



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 439/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 σχετικά με τη μέθοδο και τα επιτόκια που εφαρμόζονται για τον υπολογισμό των εξόδων χρηματοδότησης των παρεμβάσεων που συνίστανται σε αγορές, αποθεματοποίηση και διάθεση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1987 σχετικά με τους γενικούς κανόνες που αφορούν τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 προβλέπει τον καθορισμό, για την Κοινότητα, ενιαίου επιτοκίου που είναι αντιπροσωπευτικό των πραγματικών επιτοκίων επιδάρυνσης·

ότι το δεύτερο εδάφιο του εν λόγω άρθρου παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να ορίσει το ενιαίο επιτόκιο σε χαμηλότερο επίπεδο από το αντιπροσωπευτικό μέχρι το 1992· ότι η Επιτροπή έκανε χρήση αυτής της δυνατότητας ορίζοντας το ενιαίο επιτόκιο σε 7% από το 1986· ότι δεδομένης της εξέλιξης των επιτοκίων στα κράτη μέλη, αποδεικνύεται αναγκαία η αύξηση του επιτοκίου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να καθορίζει το ενιαίο επιτόκιο σε κατώτερο επίπεδο για τα κράτη μέλη που έχουν έξοδα από τόκους μικρότερα από εκείνα που προκύπτουν από την εφαρμογή του ενιαίου επιτοκίου για τον υπολογισμό των εξόδων χρηματοδότησης·

ότι οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο 5 πληρούνται στην περίπτωση ορισμένων κρατών μελών· ότι,

πράγματι, επιτόκια χαμηλότερα από το επίπεδο του ενιαίου επιτοκίου διαπιστώθηκαν σ' αυτά τα κράτη μέλη από το 1986·

ότι πρέπει να καθοριστεί για τα εν λόγω κράτη μέλη το ειδικό επιτόκιο, που πρέπει να εφαρμοστεί σ' αυτά από την 1η Ιανουαρίου 1989, και να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>·

ότι η επιτροπή του ΕΓΤΠΕ δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που τέθηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 3*

Το επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 καθορίζεται σε 7,7%.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1989, το ειδικό επιτόκιο καθορίζεται σε:

— 6% για τη Γερμανία,

— 6,5% για την Ολλανδία και το Λουξεμβούργο.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 40 της 13. 2. 1988, σ. 25.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 440/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 22ας Φεβρουαρίου 1989**  
**για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 20/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να θεσπιστούν οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη, ενδεχομένως, υποδιαίρεσεων και η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στο αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 βάσει της αιτιολογίας της στήλης 3·

ότι η Επιτροπή Ονοματολογίας δεν εξέφρασε γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:**

*Άρθρο 1*

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα πρέπει να κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα,

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή  
 Christiane SCRIVENER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 4 της 6. 1. 1989, σ. 19.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη στον κωδικό ΣΟ	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Υποδήματα παγοδρομίας, τα οποία δεν φέρουν τα πέδιλά τους, κυρίως από πλαστική ύλη, αλλά φέρουν μέρη από υφαντική ή άλλη ύλη	6402 19 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας 1 και 6 από τη σημείωση της διάκρισης 1 του κεφαλαίου 64, από τη σημείωση 1 στοιχείο η) του κεφαλαίου 95, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 6402 και 6402 19 00.</p> <p>Τα προϊόντα δεν μπορούν να καταταχθούν στο κεφάλαιο 95, από το γεγονός ότι τούτο δεν επιτρέπεται από τις σημειώσεις 1 στοιχείο ε) και 1 στοιχείο η) που προαναφέρθηκαν.</p>

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 441/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται στα δόχεια κρέατα προελεύσεως Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 272,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4132/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1, το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 272 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης η Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφαρμόζει κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου, κατά την εισαγωγή των προϊόντων προελεύσεως Πορτογαλίας, το καθεστώς που ίσχυε πριν από την προσχώρηση λαμβάνοντας υπόψη την προσέγγιση των τιμών που πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια αυτού του πρώτου σταδίου· ότι είναι σκόπιμο, κατά συνέπεια, να καθορισθούν αυτές οι εισφορές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 588/86 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)

αριθ. 180/89<sup>(4)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται κατά τις συναλλαγές των βοείων κρεάτων όσον αφορά την Πορτογαλία·

ότι η εφαρμογή του συνόλου των ρητών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 588/86 οδηγεί στον καθορισμό των ειδικών εισφορών κατά την εισαγωγή των εν λόγω βοείων κρεάτων ως εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι ειδικές εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή από την Πορτογαλία στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, καθορίζονται ως εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 30. 12. 1988, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 45.

(4) ΕΕ αριθ. L 23 της 27. 1. 1989, σ. 10.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται στα δόσια κρέατα προελεύσεως Πορτογαλίας

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Κωδικός ΣΟ	Ειδική εισφορά
0102 90 10	36,19
0102 90 31	36,19
0102 90 33	36,19
0102 90 35	36,19
0102 90 37	36,19
0201 10 10	68,29
0201 10 90	68,29
0201 20 21	68,29
0201 20 29	68,29
0201 20 31	54,63
0201 20 39	54,63
0201 20 51	81,95
0201 20 59	81,95
0201 20 90	102,44
0201 30	117,46
0202 10 00	61,46
0202 20 10	61,46
0202 20 30	49,17
0202 20 50	76,48
0202 20 90	92,19
0202 30 10	76,48
0202 30 50	76,48
0202 30 90	105,85
0206 10 95	117,46
0206 29 91	105,85
0210 20 10	102,44
0210 20 90	117,46
0210 90 41	117,46
0210 90 90	117,46
1602 50 10	117,46
1602 90 61	117,46

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 442/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2306/88 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2368/88 <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/89 <sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2368/88 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται για τις μελάσες, έστω και αποχρωματισμένες (κωδικοί ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00), σε 1,17 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1988, σ. 65.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 29.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 44 της 16. 2. 1989, σ. 36.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 443/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2238/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 396/89 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή αγγουριών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων),ότι η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων αυτών, οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85<sup>(5)</sup>, και οι οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι η εφαρμογή του άρθρου 26 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 θα οδηγούσε στον καθορισμό

μιας εξισωτικής εισφοράς ίσης με μηδέν· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων).

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμόζεται πριν από την προσχώρηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 396/89 καταργείται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.  
 (2) ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 1.  
 (3) ΕΕ αριθ. L 45 της 17. 2. 1989, σ. 15.  
 (4) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.  
 (5) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 444/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 275/89<sup>(4)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 250/89 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 397/89<sup>(8)</sup>,

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 250/89 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού·

ότι, εν απουσία ισχύουσας ενδεικτικής τιμής για την περίοδο εμπορίας 1989/90 για την αγριοκράμδη και την

αγριογογγύλη και λόγω της μειώσεως του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο αυτή δύναται να υπολογισθεί μόνο προσωρινά, βάσει των τελευταίων προτάσεων της Επιτροπής προς το Συμβούλιο επί των τιμών και της μειώσεως· ότι το ποσό αυτό πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί μόνον προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή αντικατασταθεί μόλις γίνουν γνωστές οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1989/90, και ιδίως όσα αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής<sup>(9)</sup> καθορίζονται στα παραρτήματα.
2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα III.
3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου<sup>(11)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα III.
4. Ωστόσο, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1989/90 για την αγριοκράμδη και την αγριογογγύλη θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί, με ισχύ από τις 23 Φεβρουαρίου 1989, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1989/90, και ιδίως όσα αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.  
 (<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1989, σ. 8.  
 (<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.  
 (<sup>6</sup>) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.  
 (<sup>7</sup>) ΕΕ αριθ. L 30 της 1. 2. 1989, σ. 33.  
 (<sup>8</sup>) ΕΕ αριθ. L 45 της 17. 2. 1989, σ. 17.

(<sup>9</sup>) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.  
 (<sup>10</sup>) ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.  
 (<sup>11</sup>) ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «δικλά μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7 (1)
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):</b>						
— Ισπανία	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	1,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	20,338	20,413	20,650	20,887	20,887	18,580
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:</b>						
— Γερμανία (DM)	48,41	48,59	49,15	49,71	49,71	44,39
— Κάτω Χώρες (Fl)	54,01	54,21	54,84	55,47	55,47	49,48
— UEBL (FB/Flux)	982,06	985,68	997,12	1 008,57	1 008,57	897,17
— Γαλλία (FF)	149,08	149,59	151,37	153,16	153,16	136,20
— Δανία (Dkr)	178,11	178,76	180,85	182,94	182,94	162,72
— Ιρλανδία (£ Ir)	16,581	16,638	16,836	17,034	17,034	15,149
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,071	13,114	13,272	13,415	13,415	11,851
— Ιταλία (Lit)	32 043	32 152	32 502	32 782	32 782	28 882
— Ελλάδα (Δρχ)	2 466,60	2 470,28	2 491,75	2 511,01	2 511,01	2 161,64
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Ισπανία (Pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	180,43
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 221,49	3 235,27	3 266,14	3 292,67	3 292,67	2 979,91
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 400,11	4 413,40	4 456,96	4 489,16	4 489,16	4 029,31

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και των μέτρων και ιδίως όσων αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7 (1)
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):</b>						
— Ισπανία	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,670
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Άλλα κράτη μέλη	22,838	22,913	23,150	23,387	23,387	21,080
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:</b>						
— Γερμανία (DM)	54,31	54,49	55,05	55,61	55,61	50,29
— Κάτω Χώρες (Fl)	60,63	60,83	61,46	62,09	62,09	56,10
— UEBL (FB/Flux)	1 102,78	1 106,40	1 117,84	1 129,29	1 129,29	1 017,89
— Γαλλία (FF)	168,04	168,55	170,33	172,12	172,12	155,17
— Δανία (Dkr)	200,22	200,86	202,95	205,04	205,04	184,83
— Ιρλανδία (£ Irl)	18,691	18,747	18,945	19,144	19,144	17,258
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,758	14,801	14,959	15,103	15,103	13,539
— Ιταλία (Lit)	36 130	36 239	36 590	36 869	36 869	32 970
— Ελλάδα (Δρχ)	2 856,65	2 860,33	2 881,80	2 901,06	2 901,06	2 551,69
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Ισπανία (Pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	565,96
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 607,02	3 620,80	3 651,67	3 678,21	3 678,21	3 365,44
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Πορτογαλία (Esc)	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 870,13	4 883,42	4 926,98	4 959,18	4 959,18	4 499,33

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και των μέτρων και ιδίως όσον αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (BCU):</b>					
— Ισπανία	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	24,969	25,597	26,058	25,924	25,924
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>					
<b>α) σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (1):</b>					
— Γερμανία (DM)	59,35	60,83	61,91	61,60	61,60
— Κάτω Χώρες (Fl)	66,28	67,93	69,15	68,80	68,80
— UEBL (FB/Flux)	1 205,68	1 236,00	1 258,26	1 251,79	1 251,79
— Γαλλία (FF)	184,09	188,93	192,45	191,31	191,31
— Δανία (Dkr)	219,02	224,60	228,69	227,46	227,46
— Ιρλανδία (£ Irl)	20,476	21,014	21,407	21,279	21,279
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	16,182	16,616	16,931	16,809	16,809
— Ιταλία (Lit)	39 588	40 632	41 360	41 004	41 004
— Ελλάδα (Δρχ)	3 173,77	3 281,94	3 344,69	3 290,03	3 290,03
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>					
— στην Ισπανία (Pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	797,28
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 970,59	4 064,61	4 128,40	4 101,82	4 101,82
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 973,42	7 095,62	7 184,21	7 144,32	7 144,32
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 796,20	6 915,30	7 001,63	6 962,76	6 962,76
<b>3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:</b>					
— στην Ισπανία (Pta)	3 921,42	4 018,34	4 083,09	4 058,44	4 058,44
<b>4. Ειδικές ενισχύσεις:</b>					
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 796,20	6 915,30	7 001,63	6 962,76	6 962,76

(1) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0260760.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7
DM	2,084090	2,081150	2,077860	2,074830	2,074830	2,065110
Fl	2,354200	2,351560	2,348270	2,345040	2,345040	2,335540
FB/Flux	43,692100	43,670600	43,653300	43,640000	43,640000	43,577500
FF	7,097920	7,102370	7,107300	7,111140	7,111140	7,124050
Dkr	8,115020	8,112110	8,109550	8,107600	8,107600	8,107370
£ Irl	0,785064	0,784336	0,783736	0,783624	0,783624	0,783375
£	0,639982	0,641309	0,642645	0,643894	0,643894	0,648090
Lit	1 526,54	1 530,65	1 535,77	1 540,73	1 540,73	1 555,04
Δρχ	174,18700	174,90800	175,82300	176,70900	176,70900	180,96600
Esc	171,22300	171,66900	172,11600	172,68700	172,68700	174,59000
Pta	129,74900	130,18700	130,66600	131,11800	131,11800	132,49000

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 445/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

**περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 εδάφιο δεύτερο περίοδος τέταρτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 331/89 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 331/89, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1989, σ. 30.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Εκ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7	6η προθεσμία 8
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	03	0	+ 3,00	+ 3,00	+ 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	04	0	0	+ 30,00	+ 30,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1003 00 90 000	03	0	+ 3,00	+ 3,00	+ 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 Όλες οι τρίτες χώρες

02 Άλλες τρίτες χώρες

03 Αλγερία, Τυνησία, Αίγυπτος και Κανάριοι Νήσοι

04 Σοβιετική Ένωση

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 296/88 (ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 9).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 446/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2306/88 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 377/89 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 422/89 <sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 377/89 στα στοιχεία για τα οποία

έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 377/89 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1988, σ. 65.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 44 της 16. 2. 1989, σ. 13.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 49 της 21. 2. 1989, σ. 14.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1% περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη και ανά 100 kg του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	32,34 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 910	30,08 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 12 90 100	32,34 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 910	30,08 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 91 00 000		0,3516
1701 99 10 100	35,16	
1701 99 10 910	34,62	
1701 99 10 950	34,62	
1701 99 90 100		0,3516

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92% το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 447/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2250/88 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2336/88 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/89 <sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2336/88 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1988, σ. 65.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 28. 7. 1988, σ. 22.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 49 της 21. 2. 1989, σ. 22.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	34,04 (1)
1701 11 90	34,04 (1)
1701 12 10	34,04 (1)
1701 12 90	34,04 (1)
1701 91 00	41,36
1701 99 10	41,36
1701 99 90	41,36 (2)

(1) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

(2) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 448/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Φεβρουαρίου 1989

**περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 42η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2306/88 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1988 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης <sup>(3)</sup>, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη

ιδίως η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 42η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:***Άρθρο 1*

Για την 42η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίστηκε σε 37,289 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1988, σ. 65.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 102 της 21. 4. 1988, σ. 14.

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1989

για τη δελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(89/139/ΕΟΚ)

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη δελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1137/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ανακοίνωσε σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 τις οδηγίες του κρατίδιου Βαυερν σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος διαφύλαξης της φυσικής κληρονομιάς (11 Μαρτίου 1988 - αριθ. Β4 - 7292 - 410 τμήμα Α)·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει εάν, σε συνάρτηση με τη συμφωνία των εν λόγω διατάξεων με τον ανωτέρω κανονισμό και λαμβανομένων υπόψη των στόχων αυτού του κανονισμού καθώς και της αναγκαίας σύνδεσης μεταξύ των διαφόρων μέτρων πληρούνται οι όροι χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας στην κοινή δράση που αναφέρεται στον τίτλο V του εν λόγω κανονισμού·

ότι, σύμφωνα με τον τίτλο V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 τα κράτη μέλη μπορούν στις ιδιαίτερα ευαίσθητες περιοχές από άποψη προστασίας του περιβάλλοντος και φυσικών πόρων καθώς και από άποψη διατήρησης του φυσικού χώρου και του τοπίου να θεσπίσουν μέτρα που

αποσκοπούν στο να συμβάλουν στην εισαγωγή και στη διατήρηση των πρακτικών παραγωγής που ανταποκρίνονται στις ιδιαίτερες ευαισθησίες·

ότι τα μέτρα αυτά αφορούν τη χορήγηση ετήσιας πριμοδότησης ανά εκτάριο στους ιδιοκτήτες γεωργικών εκμεταλλεύσεων που δεσμεύονται, για πέντε έτη τουλάχιστον να εφαρμόσουν στο πλαίσιο ενός ειδικού προγράμματος για μια καθορισμένη περιοχή, πρακτικές προκαθορισμένης παραγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τις διατάξεις που ανακοινώθηκαν ανταποκρίνονται στους στόχους του τίτλου V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

ότι, εντούτοις, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στο προβλεπόμενο καθεστώς ενίσχυσης περιορίζεται μόνο στις περιπτώσεις που ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις και στα κριτήρια που καθορίζονται στον τίτλο V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

ότι εκτός από τις διατάξεις που αναφέρονται στα υποπρογράμματα 2.1 και 2.2, τα μέτρα που προβλέπονται από τις διατάξεις που ανακοινώθηκαν αφορούν τον καθορισμό των ευαίσθητων περιοχών από άποψη προστασίας του περιβάλλοντος· ότι τα εν λόγω μέτρα καθορίζουν ικανοποιητικά τις προϋποθέσεις των πρακτικών παραγωγής που συμβιβάζονται με τις απαιτήσεις για προστασία των περιοχών αυτών και ότι το ποσό ενίσχυσης καθορίζεται σε συνάρτηση με τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί από τους γεωργούς και με τις απώλειες εισοδήματος που προκύπτουν από αυτές· ότι, κατά συνέπεια, ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις και στους στόχους του τίτλου V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

ότι οι διατάξεις που αναφέρονται στα υποπρογράμματα 2.1 και 2.2 δεν επαρκούν για τον καθορισμό των ιδιαίτερα ευαίσθητων περιοχών όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 29. 4. 1988, σ. 1.

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ για τα χρηματοδοτικά θέματα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Οι οδηγίες του κρατιδίου Bayern σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος διαφύλαξης της φυσικής κληρονομιάς (11 Μαρτίου 1988 — αριθ. Β4 — 7292 — 410, τμήμα Α) που ανακοινώθηκαν από την κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, σύμφωνα με το άρθρο 24

παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 πληρούν με εξαίρεση τα μέτρα, τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στα υποπρογράμματα 2.1 και 2.2 για χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στη δράση που αναφέρεται στον τίτλο V του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1989

για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στη Γαλλία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(89/140/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1137/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η γαλλική κυβέρνηση ανακοίνωσε στις 10 Νοεμβρίου 1988 σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 τις εξής διατάξεις:

- υπηρεσιακό σημείωμα SDEEA / N88 / αριθ. 7014 της 19ης Μαΐου 1988 σε ό,τι αφορά τις ενισχύσεις στις επενδύσεις στον τομέα παραγωγής χοιρείου κρέατος,
- εγκύκλιος SDEEA - DEPSE της 28ης Οκτωβρίου 1988 σε ό,τι αφορά την τροποποίηση των ρυθμίσεων για τα σχέδια υλικής βελτίωσης.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει εάν, σε συνάρτηση με τη συμφωνία των εν λόγω διατάξεων με τον ανωτέρω κανονισμό και λαμβανομένων υπόψη των στόχων αυτού του κανονισμού καθώς και της αναγκαίας σύνδεσης μεταξύ των διαφόρων μέτρων πληρούνται οι όροι χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας.

ότι οι προαναφερθείσες διατάξεις ανταποκρίνονται στους όρους και στους στόχους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ για τα χρηματοδοτικά θέματα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Τα μέτρα που ελήφθησαν στη Γαλλία κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 συνεχίζουν να πληρούν, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων που ανακοινώθηκαν, τους όρους για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στην κοινή δράση που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 29. 4. 1988, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1989

για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στη Δανία,  
σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(89/141/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1137/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι κυβέρνηση της Δανίας ανακοίνωσε στις 16 Σεπτεμβρίου 1988 σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 τις εξής διατάξεις:

— απόφαση του Υπουργείου Γεωργίας αριθ. 417 της 12ης Ιουλίου 1988 σε ό,τι αφορά τις προϋποθέσεις χορήγησης των ενισχύσεων στον τομέα της παραγωγής χοιρείου κρέατος·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει εάν, σε συνάρτηση με τη συμφωνία των εν λόγω διατάξεων με τον ανωτέρω κανονισμό και λαμβανομένων υπόψη των στόχων αυτού του κανονισμού καθώς και της αναγκαίας σύνδεσης μεταξύ των διαφόρων μέτρων πληρούνται οι όροι χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας·

ότι οι προαναφερθείσες διατάξεις ανταποκρίνονται στους όρους και στους στόχους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85·

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ για τα χρηματοδοτικά θέματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Τα μέτρα που ελήφθησαν στη Δανία κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 συνεχίζουν να πληρούν, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων που ανακοινώθηκαν, τους όρους για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στην κοινή δράση που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 29. 4. 1988, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1989

για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων στο Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(89/142/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1137/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου ανακοίνωσε στις 7 Νοεμβρίου 1988 σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 τις εξής διατάξεις:

- «The Agriculture Improvement (Variation) Scheme 1988 — Statutory Instrument 1988 αριθ. 1056»,
- «The Agriculture Improvement (Amendment) Regulation 1988 — Statutory Instrument 1988 αριθ. 1201».

ότι σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει εάν, σε συνάρτηση με τη συμφωνία των εν λόγω διατάξεων με τον ανωτέρω κανονισμό και λαμβανομένων υπόψη των στόχων αυτού του κανονισμού καθώς και της αναγκαίας σύνδεσης μεταξύ των διαφόρων μέτρων πληρούνται οι όροι χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας.

ότι οι προαναφερθείσες διατάξεις ανταποκρίνονται στους όρους και στους στόχους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

ότι ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής του ΕΓΤΠΕ για τα χρηματοδοτικά θέματα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Τα μέτρα που ελήφθησαν στο Ηνωμένο Βασίλειο κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 συνεχίζουν να πληρούν, λαμβανομένων υπόψη των «Statutory Instruments» 1988 αριθ. 1056 και 1201 τους όρους για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στην κοινή δράση που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 29. 4. 1988, σ. 1.